

These bottles are produced with quality high temperature resistant materials to withstand the vigorous use in motorsport applications. The bottle and hoses are designed to allow bleeding of a hot brake system between sessions or stages. Calipers with twin bleed nipples can be bled individually or simultaneously as each bottle is equipped with twin bleed hoses and one way valves to prevent air being drawn back in to the caliper during bleeding. Each hose has a clear section of hose so that any air bubbles can be monitored during the bleeding operation. This hose is then attached to a small bore silicone hose to connect to PFC size bleed nipples but this will also fit standard size nipples as well. The bottle has almost a 1ltr capacity to reduce the need to empty the bottles during bleeding. On the neck of the bottle there is a convenient storage to store bleed hoses and this also acts as a hanger for the bottle during bleeding.



Instructions for Use: Connect the bleeder hose's to the open bleeder screw on the brake caliper. On depressing the brake pedal the brake fluid passes through hose's and transparent tube **T**. As the fluid passes through tube **T** air bubbles in the brake fluid can be observed (visual check). The brake fluid runs into the transparent plastic container through dropper tube **E** fitted with a rubber-lip non-return valve **L** which is of simple construction and is unaffected by dirt (non-return valve). The brake fluid can flow in one direction only, i.e. into the container, where it is retained by the valve. Thus one mechanic can do the bleeding all by himself (one-man operation). By pressing the plastic container the brake fluid accumulated in it can quickly be returned to the system through fine-meshed wire gauze filter **F** (filtration) and through the outlet tube **A** (quick emptying). The shape of outlet nozzle **B** is such as to prevent dripping when pouring out the brake fluid (drip-proof emptying) – thus no damage to the paintwork! Use hook **H** to hang up the brake bleeder for bleeding or in your depot (hanging up). After use slip bleeder hose **S** on to hook **H**. 026.0001 has two bleeder hoses **S**; Calipers with twin bleed nipples can be bled individually or simultaneously or the inner and outer calipers at the same time. If too much fluid is in the container the fluid will flow out of outlet tube **A** while bleeding. Do not re-use the fluid from the system. Always use fresh new RH665 brake fluid from a sealed container for best results.

Bedienungsanleitung: Der schwarze Entlüfterschlauch **S** wird auf den geöffneten Entlüfternippel des Bremszylinders geschoben. Beim Niedertreten des Bremspedals läuft die Bremsflüssigkeit durch diesen Schlauch **S** und den Transparentschlauch **T**. Im Transparentschlauch **T** werden die Luftblasen sichtbar, welche mit der Bremsflüssigkeit austreten (Sichtkontrolle). Die Bremsflüssigkeit läuft in den transparenten, elastischen Behälter durch das Einlaufrohr **E**. An diesem sitzt das schmutzunempfindliche, spezielle Lippen-Rückschlagventil **L**. Die Bremsflüssigkeit kann nur in einer Richtung in den Behälter und nicht mehr zurückfließen. Dadurch kann ein Monteur die Entlüftung allein durchführen (Einmann-Entlüftung). Die gesammelte Bremsflüssigkeit wird durch Zusammendrücken des Behälters durch einen feinmaschigen Rohr-Drahtsiebfilter **F** (Filterung) durch das Auslaufrohr **A** schnell entleert (Schnellentleerung). Der Ausgubnippel **B** ist so geformt, daß beim Ausgießen keine Bremsflüssigkeit nachtropft (Nicht nachtropfende Schnellentleerung). Hängen Sie das Entlüftergerät mit dem Haken **H** beim Entlüften oder im Magazin auf (Aufhängung). Stecken Sie den Entlüfterschlauch **S** nach Gebrauch auf den Haken **H**. Die Typen haben 2 Entlüfterschläuche **S**. Damit ist es möglich, gleichzeitig obere und untere Bremszylinder (DUPLEX-Bremsen) oder rechte und linke Bremszylinder zu Entlüften. Wenn der Behälter zu voll ist, läuft beim Entlüften die Flüssigkeit aus dem Auslaufrohr **A**. Alte, gebrauchte Bremsflüssigkeit niemals wieder verwenden und ordnungsgemäß entsorgen. Verwenden Sie zum Nachfüllen ausschließlich neue Bremsflüssigkeit

Mode d'emploi: Le tube noir et solide du purgeur de frein **S** est glissé sur la vis de purge de l'étrier. Lorsque le pédale de frein est pressée en bas, le liquide hydraulique passera par ce tube **S** et par le tube souple transparent **T**. Dans le dernier seront visibles les bulles d'air, qui sortent avec le liquide de frein (Contrôle de visibilité). Le liquide hydraulique s'écoule vers le réservoir élastique et transparent par le tube **E**. A la fin de ce tube se trouve la soupape de retour **L** d'une construction simple et insensible à la boue (Soupape de retour). Le liquide hydraulique peut seulement s'écouler dans un sens, le retour est empêché. C'est pourquoi qu'un seul mécanicien est en mesure d'exécuter la purge. (Purge par un homme seul). Le liquide de frein amassé sera vidé vite par pression du réservoir en plastique à travers d'un filtre de tamis à un fin treillage en laiton **F** (Filtration) et par méditation du tube **A** (Vite Vidange). Le raccord **B** est tellement façonné qu'il est éliminé tout risque d'égouttement (Versement libre de guttes) – ainsi pas de détérioration des peintures! Suspendez l'appareil avec le crochet **H** en purgeant ou au magasin. (Suspension). Fixez après l'usage le tube du purgeur de frein **S** sur le crochet **H**. Étriers avec deux vis de purge, c'est possible de purger en même temps.. Lorsque le réservoir est trop rempli, le liquide s'écoule en purgant par le tube de vidange **A**. Etant donné que chez des liquides vieux les akkitives sont inefficaces contre rouille, il faut donc employer pour recharger du liquide PFC RH665 frais.

Gebruiksaanwijzing: De zwarte, stabiele ontluhtingsslang **S** wordt op de geopende ontluhtingsschroef van de remcylinder geschoven. Buj het omlaag trappen van het rempedaal loopt de remvloeistof door deze slang **S** en door de transparante slang **T**. In deze slang **T** worden de luchtballen zichtbaar die zich in de remvloeistof bevinden (zichtbare controle). De remvloeistof loopt in het doorzichtige elastische reservoir door de buis **E**. Aan het einde van deze buis bevindt zich een eenvoudige rubber terugslagventiel **L**, dat niet door vull kann worden aangetast. De remvloeistof kann slechts in één richting in het reservoir komen en niet meer terugvloeien. De remontluchting kann daardoor door een monteur worden uitgevoerd. De zich in het reservoir bevindende remvloeistof kann door het reservoir samen te drukken door een zeer fijne draad zeef **F** via buis **A** gezuiverd weer naar buiten worden gebracht. Aan het einde van buis **A** bevindt zich nippel **B** die zo is gekonstrueert dat bij het uitgieten van de remvloeistof, nadruppelen niet mogelijk is. Beschadiging van lak is dus uitgesloten. Het is aan te bevelen de remontluchter tijdens het ontluhten, of wanneer het apparaat bulten gebruik is, op te hangen an haak **H**. De ontluhtingsslang **S** dient na gebruik op de haak te worden gestoken. De typen hebben 2 ontluhtingsslangen **S**. Het is mogelijk met de apparaten legelijker tijd de bovenste en onderste remcylinder (duplex remmen), of de rechter en de linker remcylinder te ontluhten. Wanneer het reservoir te vool is loopt bij het ontluhten de remvloeistof uit buis **A**. Bij oude remvloeistof zijn de toegevoegde bescheermingsmiddelen verbruikt. Het is aan te bevelen bij het bijvullen nieuwe remvloeistof te gebruiken.